

LE VIGAN EN CÉVENNES PAYS VIGANAIS (GARD)

★ 6^{ème} édition ★



Là-BAS, Vu d'ici

Festival des voyages et des lointains horizons
en Cévennes

26, 27 & 28 août 2016 • Le Vigan (30)

Grand Nord, aux détours d'un monde De Glace

PROGRAMME

+ d'infos : 04 99 54 27 00



PROJECTIONS
RENCONTRES
EXPOSITIONS
CONFÉRENCES
LITTÉRATURE DE VOYAGES
DANSE ET MUSIQUE
CINÉMA

Communauté de Communes du Pays Viganais



LANGUEDOC
ROUSSILLON
LA RÉGION
MIDI
PYRÉNÉES



HASTA SIEMPRE
ASSOCIATION

A/R
MAGAZINE
VOYAGEUR



LE FORGE
CINEMA - LE VIGAN

© Photos - (1) E. De Pas,
(3) N. et J.-C. Donnet,
(4) A. et N. Antognelli

VOTRE MAGAZINE DE VOYAGE IDÉAL



EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

WWW.AR-MAG.FR

Après le grand succès rencontré par la dernière édition, nous ne pouvions que continuer le voyage, entrepris il y a déjà six ans.

Cap au Nord donc pour cette sixième édition, dans les pas des explorateurs qui furent les premiers à poser le pied sur ces terres inhospitalières et, alors, totalement inconnues. Avec un courage et une volonté hors norme, ils ont ouvert le passage que nous allons suivre pendant ces trois journées. Nous irons à la rencontre des Inuits, des phoques et des ours polaires, en compagnie de ceux et celles qui, ces dernières années, ont fait de cette immensité blanche leur terrain de découverte.

A toutes et tous, je souhaite la bienvenue en Pays Viganais.
Bon festival. Bon voyage.

Roland CANAYER

Le Président de la Communauté de Communes du Pays Viganais

Les danois Roald Amundsen et Knud Rasmussen, le britannique Ernest Henry Shackleton, les français Jean-Baptiste Charcot et Paul-Emile Victor, pour ne citer qu'eux. Tous ces noms ont un lien commun, une attirance, une obsession commune : les pôles. Au cours des trois jours du festival, les noms de ces explorateurs entrés dans la légende seront très souvent évoqués. C'est en suivant leur chemin tracé dans les glaces, que nous vous proposons de vivre l'aventure avec un grand A. L'aventure de l'homme face à une nature d'une beauté incomparable, mais une nature sauvage, impitoyable, imprévisible. L'homme face à l'animal, au danger. L'homme tout petit face à cet univers glacé, à la fois immense, compact, impressionnant, et pourtant devenu si fragile. Nos invités viendront vous parler de leur rencontre avec la banquise, rapporter leurs impressions polaires, témoigner des changements, des bouleversements qui s'annoncent.

Cette sixième édition du festival «Là-bas, vu d'ici» sera pleine de surprises et de belles rencontres. Nous sommes très heureux de faire le voyage en votre compagnie.

Henry LAVESQUE

Président de l'association Hasta Siempre

"Les vieux aventuriers ne meurent pas, ils disparaissent, ils s'évanouissent..."
[Paul-Emile Victor]



Florence AUBENAS

Journaliste - Grand reporter

Marraine du festival

Florence Aubenas est née le 6 février 1961 à Bruxelles. Elle est journaliste et reporter de guerre. De 1986 à 2006, Florence Aubenas intègre en tant que secrétaire de rédaction, le service Société puis Étranger au quotidien «Libération», avant de devenir grand reporter. Elle couvre de nombreux événements au Rwanda, au Kosovo, en Algérie, en Afghanistan et en Irak, ainsi que plusieurs grands procès en France. Lors d'un reportage en Irak, en 2005, elle est retenue en otage pendant plusieurs mois.

En 2006, elle quitte «Libération» pour rejoindre «Le Nouvel Observateur». De février à juillet 2009, elle prend un congé sabbatique, s'installe à Caen et mène l'enquête sur la France des travailleurs précaires. De cette expérience naît le livre «Le Quai de Ouistreham», publié en février 2010.

En avril 2012, elle rejoint «Le Monde», et couvre le conflit syrien à partir de juillet, en tant qu'envoyée spéciale. Fin 2014, elle publie son dernier livre «En France». Elle y fait entendre la voix de celles et ceux qu'elle a pu croiser au cours de ses différents reportages.

Récemment, Florence Aubenas est venue enquêter à Lunel sur le problème des jeunes djihadistes. Dans les pas de sa consœur Anne Nivat, marraine de la précédente édition, Florence Aubenas a très gentiment accepté d'être la marraine de la sixième édition du festival «Là-bas, vu d'ici».

Les rendez-vous avec Florence aubenas

- > **le 27 août** - Petit-déjeuner littéraire (voir page 9)
- > **les 27 et 28 août** - En dédicace au village du festival

Vendredi 26 août

À partir de 18h00

Place du Quai - Village du festival

Ouverture officielle du festival «Là-bas, Vu d'ici»



> Cocktail en présence de tous les invités.

> Spectacle de danses traditionnelles colombiennes,
«Los Cumbiamberos del Sur»

La Colombie est le berceau de trois cultures : autochtone indigène, noire et blanche (Espagnole). La Cumbia est le résultat d'un long et intense métissage entre ces trois cultures, au cours de la conquête et de la colonisation.

La Cumbia est née dans l'ancien pays indigène de Pocabuy, et trouve son origine dans les cérémonies funèbres que célébraient les indiens Chimilas, à la mort d'une personne importante du village.

A l'origine, la Cumbia était seulement dansée. La partie espagnole arrivera plus tard, avec la langue, le chant et les costumes.

Lectures par les comédiens amateurs de la Cie Chrysalides.

Tout au long du festival.

Festival Off

Jedi 25 août - Maison de retraite «l'Oustaou» - Quai du Pont

16h00 - Projection d'un documentaire sur le monde des glaces.

Le festival «Là-bas, Vu d'ici», est organisé par la Communauté de Communes du Pays Viganais, en collaboration avec l'association «Hasta Siempre», le soutien financier du Conseil Départemental du Gard, la Région Occitanie et en partenariat avec le Cinéma Le Palace.

Organisé par :



Avec le soutien financier de :



LES lieux DU VOYAGE * LES lieux DU Festival



CAFÉ DES CÉVENNES - Café de l'aventure

Partenaire du festival

Place du Quai - LE VIGAN

Tél. : 04 99 51 94 69

Un lieu d'aventures, de voyages et de convivialité.
Le Café des Cévennes, le café des "Mots du Voyage".



LE CONTINENTAL - Bar - Restaurant

Partenaire du festival

26, Place du Quai - 30120 LE VIGAN

Tél. : 04 67 81 00 35

À la sortie d'une projection, trois pas à faire
pour discuter autour d'un verre et d'un bon plat !



BRASSERIE - RESTAURANT L'AVENIR

Partenaire du festival

Chez Nico - 19, bd des Châtaigniers - 30120 LE VIGAN

Tél. : 04 67 07 54 77 - Allô Pizza : 06 81 74 61 25

La grande terrasse fait face au Parc des châtaigniers.
Un lieu idéal pour rêver de voyage en pleine liberté.

A l'issue de la soirée du vendredi 26 août - 23h15

Vernissage de l'exposition de Victor Gurrey

«Grand Nord» - Maison de Pays, Le Vigan
En présence de Victor Gurrey et Zoé Lamazou.

Vendredi 26 août

Cinéma Le Palace - Place du Quai

21h00 - Soirée projection «Le troisième Pôle» (Module 1)

► «Petite rencontre parlée»

avec **Tété-Michel KPOMASSIE**

«Quand j'ai débarqué, tous croyaient avoir vu le diable. J'étais le premier Africain qu'ils voyaient de leur vie.»

Né dans une famille traditionnelle togolaise, Tété-Michel Kpomassie est destiné à 16 ans à servir le culte du python. Effrayé par cette perspective, il est saisi d'une fulgurance singulière à la lecture d'un livre sur le Groenland. Il fuit donc son village et entame une odyssée improbable qui le conduira huit ans plus tard au Groenland.



► «Racines de Glace»

Co-réalisé par **Céline ESPARDELLIER** et **Nicolas DUBREUIL**

(Film - 2005 - 26')

Le 4 août 1951, au cours de la campagne d'été des Expéditions Polaires Françaises de Paul-Emile Victor au Groenland, Alain Joset, géophysicien chargé des sondages sismiques, et Jens Jarl, représentant du gouvernement danois, périssaient en tombant dans une crevasse avec leur véhicule. Leurs corps y demeurent toujours. Ce film retrace l'étonnante quête de Céline Espardellier, sur les traces de son grand-père Alain Joset. Au terme du voyage, un témoignage émouvant sur le Grand Nord, et à la mémoire des compagnons de Paul-Emile Victor.



Projection en présence de Céline Espardellier

► «Dans les pas de Paul-Emile Victor»

Stéphane DUGAST

(Film - 2007 - 52' - Méchant Loup Production)

Aventurier, chef d'expéditions polaires, ethnologue, défenseur de l'écologie, écrivain et dessinateur de talent, homme d'influence et médiatique, Paul-Emile Victor (1907-1995) a marqué son époque et influencé de nombreuses vocations dans notre siècle. La vie de ce jurassien, consacrée à l'exploration des pôles et à des séjours au Groenland oriental (entre 1934 et 1937) a fortement marqué son œuvre. 70 ans plus tard, Stéphane Victor, l'un de ses fils, revient sur cette terre polaire si chère à son père, sous l'œil de la caméra de Stéphane Dugast, qui suit ses découvertes et rencontres avec émotion.



Projection en présence de Stéphane Dugast et Daphné Victor

pendant tout le festival

Installation de rue - Rue de l'Église, Rue du Pouzadou

Balade dans les ruelles de YETIRUK

Les artistes créateurs et artisans de la rue de l'église vous invitent à franchir le portique coloré pour entrer dans un imaginaire tout droit venu du pays des glaces. Vous y rencontrerez «l'abominable homme des neiges», dans une installation de rue à ciel ouvert.

Thé glacé, gâteaux «banquise», esquimaux délirants... vous attendent pour prendre le temps de flâner et découvrir l'exposition à «la Boucherie» et bien d'autres surprises...



Mille mercis à l'Association «Stand'Art» qui, depuis le premier festival, coordonne les diverses installations, et les interventions des différents artistes.

Participants : «L'Orange Bleu» Françoise Camplo, Cathy Wojtina, Denise Mougel, Myriam, Bruno, Darluna, N'GO, Odette Sabau, l'association «l'Amithé »... et merci à ceux qui les rejoindront.



Le Majordome de votre voyage
www.edgar-voyages.com

Un projet de voyage ?

Nos spécialités :

- ✓ Croisières
- ✓ Globe Trotter
- ✓ Escapades entre amis
- ✓ Voyages en Amoureux
- ✓ Voyages de Groupes et Associations



Renseignements et Réservations

Service Voyages et Biletterie

1, av Sergent Triaire - 30120 LE VIGAN

04 67 73 26 79

ou

Edgar Voyages

Centre commercial Intermarché

Z.A.C des Vautes

34 980 ST GELY DU FESC

04 99 62 38 93

stgely@edgar-voyages.com

samedi 27 août

9h30

Brasserie d'Assas - Place d'Assas
petit déjeuner littéraire, avec

Florence AUBENAS

6€/pers. - sur réservation uniquement, 12 pers. maximum

Résa : 04 99 54 27 00

Place du Quai - A partir de 9h30

Ouverture du village du festival

- > Rencontre avec les associations et les invités
- > Librairie éphémère du Voyage - Dédicaces
(Voir liste des invités p. 16)
- > Échanges sur le voyage (Agence de voyages, voyageurs)
- > Balade au cœur du marché de l'été



Maison de l'Intercommunalité - 10h00

Atelier carnet de voyage avec Lucye RIOLAND (voir p. 17)

Médiathèque intercommunale - Château d'Assas - 11h00

Contes traditionnels Inuits «Les ruses du renard arctique»
avec Céline ESPARDELLIER.

Tous publics à partir de 4 ans - Entrée libre, dans la limite des places disponibles

Place du Quai -11h30 - Parade musicale

IMPRIMERIE CLÉMENT

Partenaire du festival

Siège social - Studio - Fabrication :
Rue des Pommiers - Avèze - 30120 LE VIGAN
Tél. : 04 67 81 02 94 / Fax : 04 67 81 16 81



Imprimeurs naturellement

samedi 27 août

Cinéma Le Palace - Place du Quai

À partir de 15h00 - «Un monde d'Aventures» (Module 2)

► **«Là où naissent les Icebergs»**

Pierre DUTRIEVOZ (Film 2013 - 52')

Il existe, quelque part tout au nord, au Groenland, un lieu secret où naissent les icebergs. Au terme d'un périple de 400 kilomètres à travers un immense territoire, Pierre Dutrievoz et ses deux fils, âgés de 11 et 15 ans, y sont parvenus au printemps 2013, écrivant en lettres de glace, l'une des plus belles histoires de l'exploration arctique de ces dernières années.

«Là où naissent les icebergs» va au-delà du récit d'une expédition dans des conditions extrêmes. C'est avant tout le compte rendu d'un voyage initiatique en famille au Groenland, et sur la banquise polaire. «(...) éblouis par la beauté du monde, nous dévalions l'inlandsis, là où naissent les icebergs».

Ce film a reçu le prix Jean Marc Bovin, au festival international d'aventures de Dijon en 2013.

En présence de Pierre Dutrievoz et son fils Niels



► **«L'obsession de l'Ours»**

Julien CABON et Vincent PARAZIO

(Film 2013 - 52' - Production GEDEON Programme)

Un voyage aussi blanc qu'exceptionnel... Alan, ingénieur en logistique polaire et Julien, reporter officier de marine, ont un rêve : atteindre le Pôle Nord



un jour à ski. Pour s'entraîner, ils partent au Groenland et en profitent pour prendre des échantillons de glace pour un laboratoire scientifique. Cette expédition qu'ils entreprennent à ski avec leur chien Kiniak, censé assurer leur protection, n'est pas sans danger : ils doivent affronter les

tempêtes d'une violence extrême, et surtout les ours polaires, les maîtres de l'Arctique. Sauver sa peau ou préserver celle de l'ours ? Un film d'aventure dans un environnement naturel, violent et dangereux.

Ce film a obtenu le Grand Prix du Festival 'Adventure Days' à Livigno en Autriche et une mention spéciale au Festival de Graz en Autriche. Il a été nommé aux Ecrans de l'Aventure de Dijon, et au Festival d'Autran.

En présence de Julien Cabon (sous réserve)

samedi 27 août

Cinéma Le Palace - Place du Quai

À partir de 21h00 - Soirée projection "D'aventures en aventures"

(Module 3)

► «Petite rencontre parlée»

avec Zoé LAMAZOU, et Victor GURREY

Alaska. À moins d'une centaine de kilomètres des concessions pétrolières, sept villages préparent leurs campagnes de chasse à la baleine. Une journaliste et un dessinateur y partent pour trois mois. Hiver 2013, Zoé Lamazou et Victor Gurrey veulent constater au ras du terrain, la révolution qui s'opère dans cette région polaire où la vie traditionnelle, menacée par des forages pétroliers, est encore très présente. Un livre «Une saison de chasse en Alaska» paru aux éditions Paulsen, raconte ce voyage. En mots et à l'aquarelle, les auteurs y font le récit émouvant d'un monde en mutation, un monde menacé.



► «Le Piège blanc»

Thierry ROBERT

(Film 2013 - 110')

Ce voyage au cœur des glaces nous entraîne dans un périple haletant au fil d'une expédition polaire de plongée sous-marine au Groenland. Août 2012, c'est la fin de l'été arctique, Alban Michon et Vincent Berthet, deux aventuriers, dérivent en kayak de mer au milieu des géants de glaces que charrie le courant Est-Groenlandais. Ils vont relier les deux seules communautés de l'une des côtes les plus sauvages au monde.



Point de départ : Ittoqqortoormiit.

Une aventure humaine intense sur 1000 kilomètres !

2 mois à bout de souffle dans les canyons vertigineux des fjords, des plongées spectaculaires sous les icebergs à la découverte des grands mammifères marins polaires et d'animaux fabuleux encore méconnus. Au fil des jours, l'expédition devient de plus en plus éprouvante, les conditions météo se dégradent, et le Pitterak menace. Ce vent catabatique glacial peut atteindre 200Km/h.

Une course contre la montre s'engage : les aventuriers doivent atteindre Ammassalik avant que ne se referme sur eux LE PIEGE BLANC !

Un film haletant où se mélangent tous les ingrédients d'une aventure exceptionnelle.

"La seule certitude de ne pas réussir, c'est de ne pas tenter." [Paul-Émile Victor]

LES lieux du Voyage * LES lieux du Festival



AUBERGE COCAGNE - Hôtel / Restaurant Partenaire du festival



Place du Château - 30120 AVÈZE
Tél. : 04 67 81 02 70 / Fax : 04 67 81 07 67
www.auberge-cocagne-cevennes.com

Sur le chemin du voyage, un havre de tranquillité et de fraîcheur.



LE PAS SAGE - Restaurant - Pizzeria Partenaire du festival

1, Rue Pierre Gorlier - 30120 LE VIGAN
Tél. : 04 67 81 27 57

Un square ombragé, un petit plat d'été, et toutes les saveurs d'un voyage entre amis.



BRASSERIE D'ASSAS Partenaire du festival

2 Rue de la Boucherie - 30120 LE VIGAN
Tél. : 09 53 18 95 23 / Port. : 06 08 77 37 87

A l'ombre du chevalier d'Assas, un lieu idéal pour profiter du soleil et déguster une cuisine régionale aux mille idées, tout en rêvant de voyages.

2016 * LES FESTIVALS amis

- > Du 22/07 au 02/08 - Festival du Roc Castel, LE CAYLAR (34), Eloge du voyage lent
- > Du 30/09 au 02/10 - 28^{ème} Festival des Globe-trotters, MASSY (91)
- > Du 13 au 16/10 - Le «Grand Bivouac» - ALBERTVILLE (73)

Dimanche 28 août

Place du Quai

8h15 - Petit déjeuner fortifiant offert par l'association "Hasta Siempre"

8h30 - Randonnée «**Marche nordique**» (voir détail page 17)

A partir de 9h00

- Petit marché des artisanats du monde
- Ouverture des tentes du festival
- Rencontre avec les invités - Dédicaces
- Librairie éphémère du voyage
- **Le Vide Grenier du Voyage (9h00/13h00)**



Vous êtes partis en voyage, et avez ramené des souvenirs ou guides, aujourd'hui entassés au grenier ou à la cave. Venez donc proposer tous ces objets à la vente. L'installation est gratuite, sans limite de place - inscription : 04 99 54 27 00.



Cinéma Le Palace - 10h30

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Le climat, ami ou ennemi des hommes ?

Conférence sur le bouleversement climatique par Gaël DERIVE

Scientifique, docteur ès-science, spécialiste des questions liées au réchauffement climatique, Gaël DERIVE présente son film :

«Une planète, une civilisation» (52')

Un carnet de voyage qui nous entraîne aux quatre coins du globe rencontrer des femmes et des hommes directement confrontés au climat et à ses changements.

A l'issue de la projection, Gaël DERIVE abordera les problèmes du changement climatique et répondra à vos questions.

Gaël DERIVE est l'auteur du livre «Nous aurions dû rester des singes».

11h00 - Médiathèque intercommunale - Château d'Assas

Conte traditionnel inuit «**Le Pays des ours blancs**»

avec Céline ESPARDELLIER. Tous publics à partir de 4 ans.

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

invitée d'honneur du festival

Daphné VICTOR



Paul-Émile VICTOR

Daphné Victor est la fille unique de Paul-Émile Victor, la petite sœur de Geoffroy et de Jean-Christophe, la grande sœur de Teva et la sœur jumelle de Stéphane. Après des études universitaires de droit, prenant conscience, un mois avant le concours de la magistrature, qu'elle n'est pas fondamentalement faite pour ce type de vie, elle intègre la société cinématographique Gaumont où, sur le terrain, elle apprend à promouvoir et distribuer les films. En 1985, elle fonde "Neuf de Cœur", société de production et de distribution de films d'auteur, qu'elle dirige jusqu'en 1994. L'année suivante, elle entre chez Expand Images, grand groupe de production télévisuelle, et se laisse rattraper par le droit en y exerçant les fonctions de juriste spécialisée dans la propriété intellectuelle, littéraire et artistique.

Parallèlement, mais sans y consacrer autant de temps qu'elle le souhaiterait, Daphné Victor gère, à partir de 1995, le patrimoine immatériel laissé par son père, en travaillant notamment à l'édition ou à la réédition de ses livres. Comme ses frères, elle est partie prenante de l'association du Centre polaire Paul-Émile Victor de Prémanon, dans le Jura, qu'elle préside depuis 2005. En 2004, elle peut enfin se consacrer quasi exclusivement à la transmission de la mémoire de son père, pour les dix ans de sa mort en 2005 et, surtout, les cent ans de sa naissance en 2007. En 2011, avec le journaliste Stéphane Dugast, elle s'applique à la rédaction de la biographie de Paul-Émile Victor, parue fin 2015 aux Éditions Robert Laffont.



Médiathèque intercommunale

Château d'Assas (Entrée libre à partir de 4 ans)

LES PENEZ-VOUS DES PETITS VOYAGEURS

Les contes traditionnels Inuits avec Céline ESPARDELLIER

Ses deux passions : le théâtre et le pays des glaces. Comédienne, assistante de mise en scène, elle intègre en 1999, la compagnie «Par-dessus les toits», au sein de laquelle elle crée des spectacles/contes, joue et met en scène.

Samedi 27 août à 11h00 - «Les ruses du renard arctique»

Dimanche 28 août à 11h00 - «Le pays des ours blancs»

Dimanche 28 août

Cinéma Le Palace - Place du Quai

A partir de 15h00 - "Un monde d'Inuit" (Module 4)

► 15h00 - «L'âme de la banquise»

Jérôme ESPLA, Alain et Nathalie ANTOGNELLI
(Film 2014 - 52' - 13production)

C'est au nord du Groenland, par 76° de latitude, que vit Olennguaq, un des derniers chasseurs d'ours polaires. Isolé du reste du monde, il explore la banquise en quête de fourrures et de subsistance. Depuis 2009, Nathalie et Alain Antognelli, un couple de Monégasques, parcourent les côtes du Groenland, en kayak, à la rencontre des hommes et de leurs cultures. Lors de leur premier hivernage, ils sont adoptés par une famille groenlandaise. Leur route croise celle du chasseur et c'est là que l'histoire commence. Pendant près d'une année, ils vont vivre le quotidien d'Olennguaq. Ils vont vivre au présent, au rythme de la glace, au rythme des Inuits.



A l'issue de la projection, nous tenterons une connexion téléphonique avec Nathalie et Alain Antognelli, au Groenland.

► 16h00 - «Martha, qui vient du froid»

Marquise LEPAGE (Film 2008 - 83' - Production du cerf-volant)



En 1953, le gouvernement canadien persuade, sous de fausses promesses, de nombreuses familles Inuites de déménager deux mille kilomètres plus au nord. Misère, famine, tuberculose et éclatement familial marquèrent la vie brisée de ces gens envoyés sur une île de glace. Martha avait cinq ans lorsque sa famille fut déportée.

Car il s'agit bel et bien d'une déportation, effectuée pour peupler un territoire inhabité sur lequel Ottawa voulait affirmer sa souveraineté. Les Inuits déplacés durent attendre quarante ans pour obtenir des compensations financières, et les excuses officielles sont toujours à venir...

Le film raconte la vie de Martha et de sa famille dans un des lieux les plus inhospitaliers du monde : l'île d'Ellesmere. Martha est la petite-fille de Robert J. Flaherty, célèbre réalisateur qui a fait connaître les Inuits dans le monde entier par son film «Nanook of the North».

En la présence exceptionnelle de Marquise Lepage, réalisatrice québécoise.

UN FILM
BOUVERSANT ET UNE
HISTOIRE MÉCONNUE

AUTOUR DU FESTIVAL

Expositions

> grand nord

Dessins originaux de Victor GURREY

Voyage en Sibérie et Alaska - Maison de Pays - Place du Marché

Vernissage - Vendredi 26 août - 23h15.



> escales curieuses autour du monde

Dessins - Carnet de voyages par Lucye RIOLAND

«Croquis de voyage» - Restaurant Le Pas sage - Rue P. Gorlier

«Illustrations jeunesse» - Médiathèque intercommunale - Château d'Assas

Samedi 27 et dimanche 28 août - Place du Quai

Librairie éphémère du voyage - Venez à la rencontre de nos invités :

- > Daphné Victor et Stéphane Dugast : «Paul-Emile Victor, j'ai toujours vécu demain» (Ed. Laffont).
- > Stéphane Dugast : «Sur la route 66» (Ed. de la Martinière).
- > Tété-Michel Kpomassie : «L'Africain du Groenland» (Ed. Arthaud).
- > Zoé Lamazou et Victor Gurrey : «Une saison de chasse en Alaska» (Ed. Paulsen).
- > Gaël Derive : «Nous aurions dû rester des singes» (Indigène éditions).
- > Vivi Navarro : «Géants des mers» (Ed. Magellan Et Cie).
- > Gaston : «Balade à ...» (Ed. Orphie).
- > Céline Espardellier : «Kiviuk et l'ours blanc» (Ed. Magnard Jeunesse).
- > Lucye Rioland : «Cram Cram, le magazine jeunesse qui voyage» (SCOP chrysalide).
- > Hervé Grimal : Livres d'artiste.
- > Anne Gajal-Maurin : «Descente de l'Amazone - Octobre 2015», Carnet de voyage.

Le coin des Associations

- > «Les Amis de Sherpaugan» qui vient en aide aux sinistrés d'un village Népalais.
- > «Sème un rêve» : le voyage, comme un projet de vie.
- > «Amnesty International» groupe Sud-Cévennes.

MAISON DES CÉVENNES - Partenaire du festival

Refuge, chambres d'hôtes, Gîtes

30120 BRÉAU ET SALAGOSSE

Tél. : 04 67 68 08 75 / Port. : 06 07 06 20 23

contact@maison-des-cevennes.fr

Venez déguster les spécialités régionales, en profitant de l'air pur des pentes de l'Aigoual.



atelier «Carnet de Voyages» avec Lucye Rioland



Samedi 27 août de 10h00 à 12h30

Thème de l'atelier : «Carnet croqué»

Maison de l'intercommunalité. Tarif 15€/pers. (Atelier limité à 12 Personnes).

Pensez à apporter votre matériel.

Renseignements / réservations : 04 99 54 27 00



Comment réaliser un carnet de voyage (supports, thèmes, composition et techniques). Au programme : des idées, des conseils et la réalisation d'une double page de carnet de voyage !

Lucye vous fera partager l'expérience de ses carnets croqués au fil de ses voyages.

randonnée «marche nordique» - Ass. Sport pour tous en Cévennes

Dimanche 28 août à partir de 8h15 - Rdv Place du Quai

Inscriptions : 04 99 54 27 00 (2,50 € ou 4 € si prêt de bâtons). Durée : 1h30.

Petit-déjeuner fortifiant offert.

La marche nordique, appelée aussi «nordic Walking» nous vient de Finlande. Elle permettait aux skieurs de fond de pouvoir s'entraîner au cours des périodes estivales. C'est en partant de la marche naturelle à laquelle on a rajouté deux bâtons, que ce nouveau sport est né.

**Transcévenol
Cars Montet**
Partenaire
du festival

Causses & Cévennes TOURS

DES CIRCUITS À LA JOURNÉE
AU DÉPART DE MONTELUJER, GARGES DU LE VIGAN

Un concept innovant et unique pour la visite des causses et Cévennes, inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO ... Commentaires en 3 langues.

CAR CABRIOLET

CAR AVEC TOIT PANORAMIQUE

30120 Aulas
29, rue sous le Quai
30120 Le Vigan
04 67 81 06 68

Causses et Cévennes Tours
Transcévenol
Cars Montet

Pour les groupes (CE, associations...), à partir de 15 personnes, possibilités de privatiser le car-cabriolet.

Devis gratuit

RÉSERVATION EN LIGNE DÈS LE MOIS DE MAI

www.caussesetcevennestours.fr caussesetcevennestours@gmail.com
transcevenol@orange.fr

Une invitée outre-atlantique

Marquise LEPAGE

Scénariste, réalisatrice et productrice



Marquise Lepage a fondé les Productions du Cerf-volant en 1998. Cependant, son travail en cinéma et télévision a débuté dix ans plus tôt, avec la sortie de son premier long-métrage de fiction : «Marie s'en va-t-en ville». Elle a une formation de cadre et de dirigeant aux HEC, une formation en écriture des nouveaux médias et en cinéma d'animation. Elle est bachelière en communications de l'Université du Québec à Montréal et a obtenu une maîtrise en études cinématographiques de l'Université de Montréal.

Elle a été productrice et membre du conseil d'administration des Productions du lundi matin. Elle a travaillé pour de nombreuses maisons de productions dont Sovimage, Pixcom, Trinôme, ECP, EGM et Virage et elle a été réalisatrice pour l'Office National du Film du Canada et pour Radio-Canada. Elle a enseigné à l'Université du Québec à Montréal, l'Université de Montréal et l'Institut de l'image et du son. Très active dans la communauté cinématographique, elle a notamment été présidente de l'Association des Réalisateurs et Réalisatrices du Québec (ARRQ) et siège actuellement au conseil d'administration de l'Académie canadienne du cinéma. Elle est actuellement présidente de "Réalisatrices Equitables" et vice-présidente de l'ARRQ. Ses productions - fictions ou documentaires - sont marquées par le souci d'un style cinématographique fort, qu'elle met toujours au service d'un contenu percutant. De nombreux prix, au Canada et à l'étranger, ont souligné l'excellence de son travail. Son tout dernier film «Ce qu'il ne faut pas dire», est sorti sur les écrans au Québec, au printemps 2015.

Une rencontre et une présence exceptionnelle pour le festival «Là-bas, vu d'ici».
(Dimanche 27 août : Projection de son film «Martha qui vient du froid»)



AZIMUT VOYAGE - Association de tourisme durable
contact@azimut-voyage.fr - Tél. : 06 63 20 25 25
www.azimut-voyage.fr

Propose des voyages atypiques et des randonnées thématiques en Cévennes et à l'étranger : chant, dessin, rando ânes, voyages adaptés, expédition naturaliste... Il y en a pour tous les goûts !

Tarifs festival...

Renseignements / Réservations : 04 99 54 27 00 à partir du 25 juillet

<http://labasvudici.jimdo.com> ou www.cc-paysviganais.fr

Module	Thème	Tarif
Module 1 Ven. 26 août	Soirée "Le troisième pôle"	6,50€
Module 2 Sam. 27 août	Après-midi "Un monde d'aventures"	6,50€
Module 3 Sam. 27 août	Soirée "D'aventures en aventures"	6,50€
Module 4 Dim. 28 août	Après-midi "Un monde d'Inuit"	6,50€
PASS 3 jours 4 modules	«Grand Nord, aux détours d'un monde de glace»	20,00€

à noter : Les personnes munies d'un Pass, auront leurs places réservées en salle de projection.

CÉVENNES EXPERTISE - Laurent PORTALES

Partenaire du festival

1, Place Bonald - 30120 LE VIGAN

Bureau de l'Europe - 34190 GANGES

Tél. : 04 67 81 04 44 / Fax : 04 67 42 08 57

06 76 53 51 75 / cevennes-expertise@orange.fr



LE VIGAN IMMOBILIER - Christophe BRUNO

Partenaire du festival

14, Av. Emmanuel d'Alzon - 30120 LE VIGAN

Tél. : 04 67 81 28 39 / Fax : 04 67 81 28 60

info@levigan.net / www.levigan.net



Notre agence peut vous aider à trouver un chez vous en Cévennes Viganaises.



SABATIER MAILLE PRESSE

Partenaire du festival

9, Place d'Assas - LE VIGAN - Tél. : 04 67 81 00 90

Propose tous les magazines consacrés aux voyages et aux lointains horizons. Le voyage au fil des pages.

"L'homme qui veut s'instruire doit lire d'abord, et puis voyager pour réctifier ce qu'il a appris." [Giacomo Casanova de Seingalt]

CAMPING LE VAL DE L'ARRE

Partenaire du festival

30120 LE VIGAN

Tél. : 04 67 81 02 77 - www.valdelarre.com

A tout juste trois kilomètres du centre ville, un camping tout confort, véritable refuge familial, où convivialité rime avec professionnel de l'accueil.

Vous pourrez y poser votre sac, la tête dans les étoiles d'un été cévenol, au bord d'une rivière rafraîchissante.

Ici vous serez en famille dans un cocon de verdure.

Caravanes, tentes et bungalows forment un petit village, où le sourire est toujours présent comme le fil conducteur de votre séjour.



LE PALACE

CINÉMA LE PALACE - Partenaire du festival

Place du Quai - 30120 LE VIGAN - www.CinemaLeVigan.fr

09 60 40 29 41 / 06 59 13 44 40



Conception, réalisation : Service communication - CC Pays Viganais
Impression : Imprimerie Clément Le Vigan - 04 67 81 02 94
Brochure imprimée sur papier recyclé. Ne pas jeter sur la voie publique.

